



2022

Annual Report Jahresbericht

Dieses Vorhaben wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds als Teil der Reaktion der Union auf die COVID-19-Pandemie finanziert.



EUROPÄISCHE UNION
Europäischer Sozialfonds

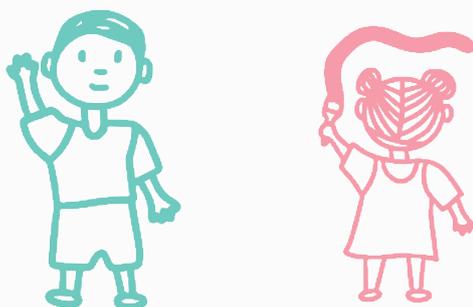
 Bundesministerium
Bildung, Wissenschaft
und Forschung

Introduction

Let's Play started to provide out-of-school, educational activities for refugee children during the refugee crisis of 2015. As a group of diverse, international volunteers, we visited refugee accommodations in Vienna on a regular basis. In 2017, we became a non-profit association and continued our activities, supporting several thousand children in over 10 locations.

After a pause due to the COVID-19 pandemic, Let's Play became active again in March 2022 as a result of the Russian war against Ukraine. Days after the opening of the Ukraine Arrival Center in Vienna (Engerthstraße 267, 1020), our team of volunteers was operating the 'kids area' in the Arrival Center for seven days a week, providing much needed care for children at their first point of arrival in a new country.

Our activities mainly focus on 'free play'. This is a central component of childhood development and is recommended by both educators and researchers. It allows children to discover and develop their own interests and talents. They can explore their imagination and creativity, improve their skills, and develop their personality. In addition, free play also helps children learn and strengthen their social skills, such as sharing, collaboration, and conflict resolution. Additionally, we primarily use German (and a bit of English), providing children with a playful approach to both languages.



Einleitung

Let's Play nahm seinen Anfang mit der Flüchtlingskrise 2015 und bietet seither unterschiedliche außerschulische Bildungsprogramme für Kinder mit Fluchterfahrungen an. Als diverse Gruppe internationaler Freiwilliger haben wir die Flüchtlingsunterkünfte in Wien regelmäßig besucht. Mit dem Jahr 2017 sind wir zur NGO gewachsen und haben seither unsere Tätigkeiten an mehr als 10 Standorten mit mehreren tausend Kindern fortgeführt.

Nach einer Covid bedingten Pause sind wir nach dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine mit März 2022 wieder tätig geworden. Wenige Tage nach Eröffnung des Erstaufnahmezentrums in der Engerthstraße 267, 1020 Wien hat unser Team den dortigen Kinderbereich aufgebaut und über mehrere Monate hinweg, 7 Tage die Woche betrieben, um die Kindern bei ihrem Ankommen in einem neuen Land bestmöglich zu unterstützen.

Unsere Aktivitäten finden vorrangig im Bereich des Freispiels statt. Denn Freispiel ist zentraler Teil des Heranwachsenden und wird sowohl von Lehrenden als auch Wissenschaftlern vielerorts empfohlen. Es ermöglicht Kindern ihre Talente und Interessen zu entdecken und auszubauen. Darüber hinaus ermöglicht Freispiel die Entwicklung von Sozialkompetenzen wie Teilen, Zusammenarbeit und Konfliktlösung. Weiters sprechen wir in der Gruppe Deutsch (manchmal auch Englisch) und bieten den Kindern dadurch einen spielerischen Zugang zu beiden Sprachen.

During the year, we have provided practical experience placement for over 30 students who worked with our team. The students came from the Kolleg für Elementarpädagogik (Albertgasse, 1080 Wien), The University of Vienna, and Sigmund Freud Private University.

In August, we joined the #weiterlernen project, financed by the European Social Fund as part of the European Union's reaction to the COVID pandemic. The financial support, which lasts until the end of June 2023, allows us to employ a number of part-time employees and maintain a consistent level of minimum personnel. This support means that fluctuations in volunteer numbers have less impact on our activities.

In November, Let's Play also began offering activities for children in Verein Domivka. These activities will become more regular during 2023.

With the closure of the Ukraine Arrival Center in January 2023, Let's Play returned to its original mode of operation and started to work again in refugee accommodations.

Über das Jahr hinweg hat unser Team Praktikumsplätze für über 30 Schüler:innen und Studierende des Kollegs für Elementarpädagogik (BAfEP8), der Universität Wien und der Sigmund Freud Privatuniversität angeboten.

Im August wurden wir Teil von #weiterlernen, finanziert über die Europäischen Sozialfond als Teil der Reaktion seitens der EU auf die COVID Pandemie. Die finanzielle Unterstützung, welche bis Juni 2023 läuft, erlaubt uns die Anstellung von Teilzeit-Personal und ein Minimum an Fixpersonal. Somit ist die oft schwankende Zahl an Freiwilligen nicht weiter problematisch für unsere Arbeit.

Im November 2022 konnten wir eine Kooperation mit dem Verein Domivka aufbauen. Unsere dortigen Aktivitäten werden über das Jahr 2023 zunehmend regelmäßiger.

Mit der Schließung des Erstaufnahmezentrums im Jänner 2023 kehrte Let's Play wieder in den ursprünglichen Arbeitsmodus zurück und arbeitet seither in Flüchtlingsunterkünften in Wien.



2022 Highlights

Ukraine Arrival Center

Most Ukrainians arriving in Vienna passed through the Ukraine Arrival Center in Engerthstraße 267, 1020 (Stadium). For many, it was the first stop in Austria, directly after leaving the war in Ukraine.

Let's Play operated the kids' area of the Arrival Center, seven days a week, with varying hours depending on incoming arrivals. During busy months, our volunteers operated the area from early morning until late at night.

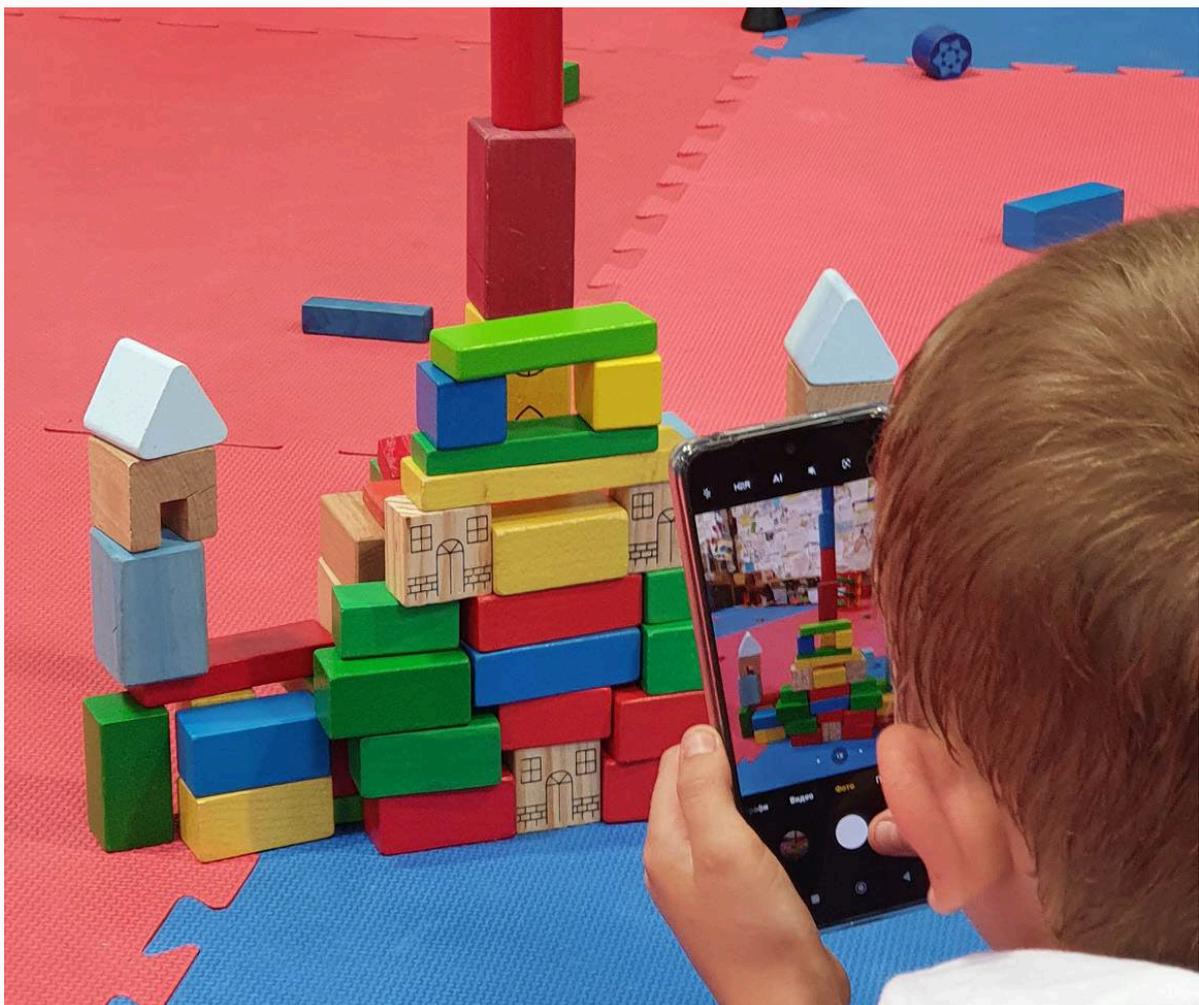
We offered the kids educational free play in a safe and stable environment, arts and crafts activities with international volunteers, games and jigsaw puzzles. Our activities provided a fun way for the children to learn their first German words.

Ukraine Ankunftszentrum

Die meisten Ukrainer, die in Wien ankamen, passierten das Ukraine Ankunftszentrum in der Engerthstraße 267, 1020 (Stadion). Für viele war es der erste Halt in Österreich, direkt nachdem sie den Krieg in der Ukraine entkommen konnten.

Let's Play betrieb den Kinderbereich des Erstaufnahmezentrums sieben Tage die Woche, mit unterschiedlichen Öffnungszeiten je nach ankommenden Flüchtlingen. In den belebteren Monaten führten unsere Freiwilligen den Bereich von frühmorgens bis spät in die Nacht.

Wir boten den Kindern Freispiel in einer sicheren und stabilen Umgebung, Kunsthandwerkaktivitäten mit internationalen Freiwilligen, Spiele und Puzzles. Unsere Aktivitäten boten den Kindern eine spielerische Möglichkeit, ihre ersten deutschen Worte zu lernen.





For me, it is really heartening to see how the children, whose lives had been dramatically changed through the conflict, can spend a few hours a day just being children and meeting other children from their home country, even making new friends.

I don't speak Ukrainian and the children speak little English or German, but we are able to communicate simply through the language of play – and the use of google translate! There are no language barriers to laughter and smiles.

- Louise Potterton

Let's Play Volunteer



Let's Play Vienna is an amazing organization of wonderful people. It was such a pleasure helping them in Vienna. They go above and beyond helping Ukrainian refugee kids. They are helpful and knowledgeable, and I truly appreciate all the hard work they do.

- Mykhailo Kholmanskykh

Let's Play Volunteer



Für mich ist es wirklich erfreulich zu sehen, wie die Kinder, deren Leben sich dramatisch durch den Konflikt verändert hat, ein paar Stunden am Tag einfach Kinder sein können und andere Kinder aus ihrem Heimatland treffen, sogar neue Freunde finden können.

Ich spreche kein Ukrainisch und die Kinder sprechen wenig Englisch oder Deutsch, aber wir können uns einfach über die Sprache des Spiels und die Verwendung von Google Übersetzer verständigen! Es gibt keine Sprachbarrieren für Gelächter und Lächeln.

- Louise Potterton

Let's Play Freiwillige



Let's Play Vienna ist eine erstaunliche Organisation von wunderbaren Menschen. Es war eine Freude, ihnen in Wien zu helfen. Sie tun alles, um ukrainischen Flüchtlingskindern zu helfen. Sie sind hilfsbereit und sachkundig, und ich schätze die ganze harte Arbeit, die sie leisten, wirklich sehr.

- Mykhailo Kholmanskykh

Let's Play Freiwillige

Domivka

Verein Domivka provides a place where Ukrainian refugee mothers and children who begin their journey in a new society can feel at home. Let's Play provides the refugee children visiting Domivka an opportunity for free play, to meet other children and develop communication and cooperation skills. By participating in free play, the children find out their own boundaries and needs after a long day of school.

Der Verein Domivka bietet einen Ort, an dem ukrainische Flüchtlingsmütter und -kinder, die ihre Reise in einer neuen Gesellschaft beginnen, sich wie zu Hause fühlen können. Let's Play bietet den Flüchtlingskindern, die Domivka besuchen, die Möglichkeit zum freien Spiel, um andere Kinder zu treffen und Kommunikations- und Kooperationsfähigkeiten zu entwickeln. Durch die Teilnahme am freien Spiel finden die Kinder nach einem langen Schultag ihre eigenen Grenzen und Bedürfnisse heraus.

Cooperations

Practical Experience Placements Our main cooperation partners this year are the Kolleg für Elementarpädagogik (Albertgasse, 1080 Wien), the University of Vienna and the Sigmund Freud Private University. The three schools have sent dozens of students during the year for practical experience placements. This cooperation allows the students to experience the work with refugee children first hand and understand the unique nuances when working with this population - experience which cannot be learnt theoretically.

Locations Our location cooperation partners this year are the Ukraine Arrival Center and Verein Domivka.

Funding Our main funding partner is the European Social Fund, through the Austrian Ministry of Education, Science and Research, as part of project #weiterlernen.

We also thank the following organizations and people for their support this year: Fakultät für Psychologie Uni Wien (Aktion Stand with Ukraine), Office Ukraine (MQ Vienna), Vienna Mission for Ukraine, Brotfabrik Wien, Buschenschank Haider, Central Garden Vienna.



Kooperationen

Praktika Unsere Hauptkooperationspartner in diesem Jahr sind das Kolleg für Elementarpädagogik (Albertgasse, 1080 Wien), die Universität Wien und die Sigmund Freud Privatuniversität. Die drei Bildungseinrichtungen haben im Laufe des Jahres Dutzende von Studierenden für Praktika entsandt. Diese Zusammenarbeit ermöglicht es den Studenten, die Arbeit mit Flüchtlingskindern aus erster Hand zu erleben und die einzigartigen Feinheiten bei der Arbeit mit dieser Bevölkerungsgruppe zu verstehen - Erfahrungen, die nicht theoretisch erlernt werden können.

Standorte Unsere Standortkooperationspartner in diesem Jahr sind das Ukraine Ankunftszentrum und der Verein Domivka.

Finanzierung Unser Hauptfinanzierungspartner ist der Europäische Sozialfonds, durch das Österreichische Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, im Rahmen des Projekts #weiterlernen.

Wir möchten uns auch bei folgenden Organisationen und Personen für ihre Unterstützung in diesem Jahr bedanken: Fakultät für Psychologie Uni Wien (Aktion Stand with Ukraine), Office Of Ukraine (MQ Wien), Vienna Mission for Ukraine, Brotfabrik Wien, Buschenschank Haider, Central Garden Vienna.

Future Outlook

Let's Play completed its work at the Ukraine Arrival Center with its closure in January 2023. The cooperation with Verein Domivka is continuing during 2023.

In the first quarter of 2023, Let's Play began offering its activities to the refugee children living in Haus Liebhartstal of the Samariterbund (1160, Vienna) - a location we used to visit regularly before the pandemic. The children living in Haus Liebhartstal come from a variety of countries. We expect this activity to continue during the year. Based on available capacity (funding and volunteers), we are also considering expanding to additional refugee accommodations in Vienna.

Jahresausblick

Let's Play hat seine Arbeit im Ukraine Ankunftscenter mit dessen Schließung im Januar 2023 abgeschlossen. Die Zusammenarbeit mit dem Verein Domivka wird im Jahr 2023 fortgesetzt.

Im ersten Quartal 2023 begann Let's Play damit, seine Aktivitäten den Flüchtlingskindern im Haus Liebhartstal des Samariterbunds (1160, Wien) anzubieten - einem Ort, den wir vor der Pandemie regelmäßig besuchten. Die Kinder, die im Haus Liebhartstal leben, stammen aus verschiedenen Ländern.

Wir erwarten, dass diese Zusammenarbeit im Laufe des Jahres fortgesetzt wird.

Abhängig von der verfügbaren Kapazität (Finanzierung und Freiwillige) überlegen wir auch, die Aktivitäten auf zusätzliche Flüchtlingsunterkünfte in Wien auszuweiten.



Financial Report

Funding source

Donations	
not earmarked donations	€ 5.314,00
earmarked donations	€ 0,00
Subsidies and Grants	
Public sector	€ 18.000,00
Other Income	
Interest from Bank deposits	€ 0,06
TOTAL	€ 23.314,06

Use of funds

Services for purposes specified in the statutes	€ 18.127,41
Fundraising	€ 0,00
Administrative Expenses	€ 315,75
Liability allocation for donations and subsidies not yet used for their intended purpose	€ 3.842,03
Annual Surplus	€ 1.028,87
TOTAL	€ 23.314,06

Finanzbericht

Mittelherkunft

Spenden	
nicht zweckgewidmete Spenden	€ 5.314,00
zweckgewidmete Spenden	€ 0,00
Subventionen und Förderungen der öffentlichen Hand	
	€ 18.000,00
Sonstige Einnahmen	
Zinserträge von Bankguthaben	€ 0,06
SUMME	€ 23.314,06

Mittelverwendung

Leistungen für statutarisch festgelegte Zwecke	€ 18.127,41
Spendenwerbung	€ 0,00
Verwaltungsausgaben	€ 315,75
Zuführung zu Passivposten für noch nicht widmungsgemäß verwendete Spenden und Subventionen	€ 3.842,03
Jahresüberschuss	€ 1.028,87
SUMME	€ 23.314,06

Support our work and
increase our reach with a
monthly or a one-time
donation.

Unterstützen Sie unsere Arbeit
und erweitern Sie unsere
Reichweite mit einer
monatlichen oder einmaligen
Spende.



www.letsplayvienna.org



IBAN: AT73 2011 1837 7773 0000

BIC: GIBAATWWXXX



Let's Play – Verein zur Integration und Inklusion von Flüchtlingen durch
gemeinsame Spiel- und Freizeitaktivitäten

Sitz: Wien

ZVR: 1282325519

Obfrau: Tünde Fadgyas-Meiler

Kassier: Nir Yasoor